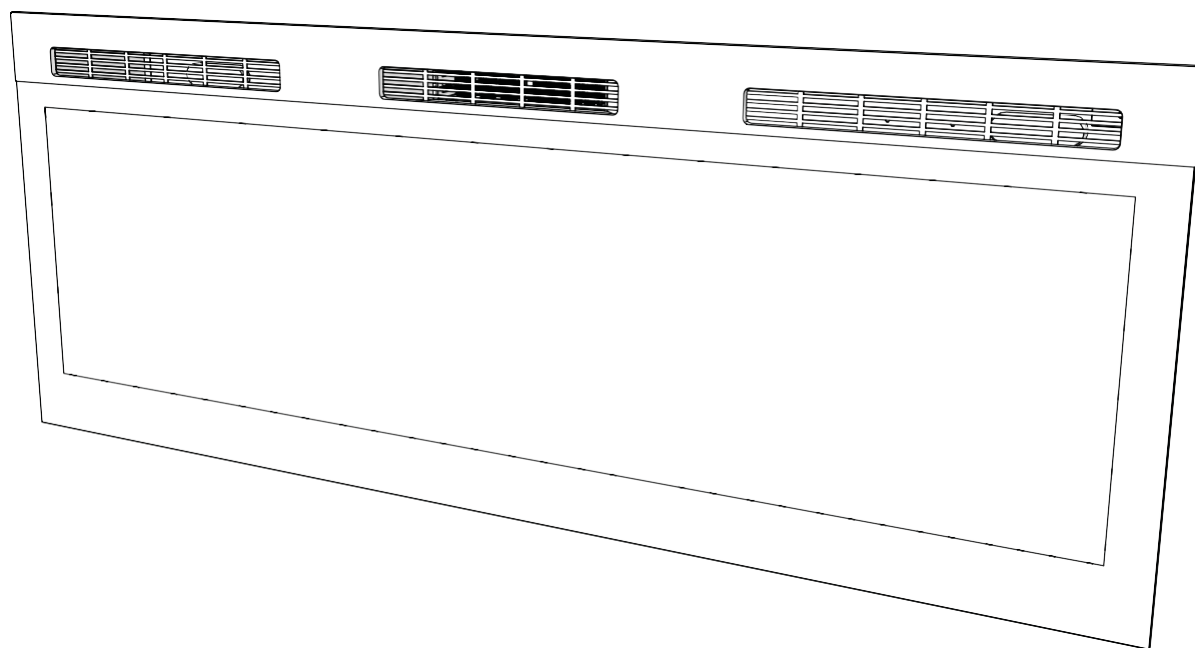


Instalacija i korisnički vodič



VAŽNE SIGURNOSNE INFORMACIJE:

Pročitajte ovaj priručnik prije nego što pokušate instalirati ili koristiti ovu električnu vatru. Uvijek se pridržavajte upozorenja i sigurnosnih uputa sadržanih u ovom priručniku i prikazanim na uređaju kako biste spriječili osobne ozljede ili materijalnu štetu.

Za pregled cjelokupnog asortimana Dimplex proizvoda, posjetite www.dimplexfires.com

Proizvod je u skladu s potrebnim standardima sigurnosti proizvoda, elektromagnetske kompatibilnosti i okoliša. Ovaj proizvod je u potpunosti usklađen s LVD, EMC, RoHs i EcoDesign direktivama.



EN: Ovaj proizvod je prikladan samo za dobro izolirane prostorije ili povremenu upotrebu. DE: Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Bereiche oder gelegentliche Verwendung geeignet. FR: Ce produit convient uniquement à des endroits bien isolés ou pour un usage occasionnel. IT: Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per uso occasionale. ES: Este producto sólo es adecuado para espacios bien aislados o un uso ocasional. NL: Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde ruimten of voor sporadisch gebruik. EN: Ovaj proizvod je prikladan samo za dobro izolirana mjesta ili za povremenu upotrebu. NO: Dette produktet egner seg kun for godt isolerte rom eller sporadisk bruk. RO: Acest produs este adecvat exclusiv spațiilor bine ventilate sau utilizării ocazionale. EN: This product is suitable only for insulated spaces or for occasional use. DK: Dette produkt er kun egnet til velisolerede rum eller lejlighedsvis brug. PT: Este produto somente é adequado para espaços bem isolados ou uso ocasional. SE: Denna produkt är endast avsedd för välisolerade utrymmen eller tillfällig användning. FI: Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön. EN: Ovaj proizvod je prikladan samo za dobro izolirana područja ili za opću upotrebu. SI: Ovaj proizvod je prikladan samo za dobro izolirana područja ili za opću upotrebu. EN: Ovaj proizvod je prikladan samo za dobro izolirane prostore ili povremenu upotrebu. HU: Ez a termék csak jól szigetelt terekhez vagy eseti használatra alkalmas

INSTALATER: OSTAVITE OVAJ PRIRUČNIK UZ UREĐAJ. POTROŠAČ:
SAČUVAJTE OVAJ PRIRUČNIK ZA BUDUĆU UPOTREBU

VAŽNE UPUTE

UPOZORENJE: NEPOŠTIVANJE OVIH UPUTA MOŽE UZROKOVATI OZLJEDE I/ILI ŠTETU TE PONIŠTITI VAŠE JAMSTVO

Važni sigurnosni savjeti

Prilikom korištenja električnih uređaja, uvijek treba slijediti osnovne mjere opreza kako bi se smanjio rizik od požara, električnog udara i ozljeda osoba, uključujući sljedeće:

- Ako je uređaj oštećen, provjerite s dobavljačem prije instalacije i korištenja. Ne koristite
- ga na otvorenom.
- Ne koristite je u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena.
- Nemojte smještati uređaj odmah ispod fiksne utičnice ili priključne kutije.

Upozorenje: Ovaj grijač ne smije se koristiti ni za što osim za uobičajene kućanske potrebe u zemlji u kojoj je kupljen od priznatog komercijalnog trgovca.

Nemojte koristiti ovaj grijač ako je ispao

Nemojte koristiti ako postoje vidljivi znakovi oštećenja na grijaču.

Koristite ovaj grijač na horizontalnoj i stabilnoj površini ili ga pričvrstite na zid, ovisno o potrebi.

Djeca mlađa od 3 godine trebaju biti udaljena osim ako nisu pod stalnim nadzorom. Djeca od 3 do manje od 8 godina smiju uključivati/isključivati uređaj samo pod uvjetom da je postavljen ili instaliran u predviđenom normalnom položaju te su dobili nadzor ili upute o sigurnoj upotrebi uređaja i razumijevanju opasnosti. Djeca od 3 do manje od 8 godina ne smiju priključivati, regulirati i čistiti uređaj niti obavljati korisničko održavanje.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su dobile nadzor ili upute o sigurnoj upotrebi uređaja i razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje korisnika ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Upozorenje: Ne koristite ovaj grijač u malim prostorijama kada su zauzete osobama koje nisu sposobne same napustiti prostoriju, osim ako se ne osigurava stalni nadzor.

Upozorenje: Ovaj uređaj mora biti uzemljen.

Korištenje produžnog kabela ili adaptera za više utičnica ne preporučuje se prilikom priključivanja ovog proizvoda na mrežu. Povezivanje preko ovih uređaja može dovesti do rizika od preopterećenja, pregrijavanja pa čak i požara na produžnom kabelu ili adapteru zbog loše kvalitete veze.

Ovaj grijač mora se koristiti samo na ~izmjeničnoj struji (~), a napon označen na grijaču mora odgovarati naponu napajanja.

Nemojte koristiti ovaj uređaj u seriji s termalnom kontrolom, programskim kontrolerom, tajmerom ili bilo kojim drugim uređajem koji automatski uključuje grijanje, jer postoji rizik od požara ako je uređaj slučajno prekriven ili pomaknut.

Držite zapaljive materijale poput zavjesa i drugog namještaja čistima od prednjeg, bočnih i stražnjih dijelova grijača. Nemojte koristiti grijač za sušenje rublja.

U slučaju kvara isključite uređaj iz struje. Isključite uređaj iz struje kada nije potreban duže vrijeme.

Uređaj mora biti postavljen tako da je utikač dostupan. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, servisni agent ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost. Držite kabel za napajanje dalje od prednjeg dijela uređaja.

Upozorenje: Neki dijelovi ovog proizvoda mogu postati vrlo vrući i uzrokovati opekline. Posebnu pažnju treba posvetiti tamo gdje su prisutna djeca i ranjive osobe. Ovu uputu možete pronaći na www.dimplexfires.com

VAŽNE UPUTE

Upozorenje: Kako biste izbjegli pregrijavanje, nemojte pokrivati uređaj. Nemojte stavljati materijale ili odjeću na uređaj, niti ometati cirkulaciju zraka oko uređaja, primjerice zavjesama ili namještajem, jer to može uzrokovati pregrijavanje i rizik od požara.

Uređaj nosi naljepnicu 'Ne pokrivaj' ili simbol upozorenja prikazan ovdje s desne strane. Ovaj simbol označava da ne smije biti pokriven. Nemojte na bilo koji način prekrivati niti ometati rešetku na izlazu grijanja. Ona se nalazi iznad plamenog prozora na uređaju.



Upozorenje: Kako biste smanjili rizik od požara, osigurajte da prednji dio proizvoda bude čist od začepjenja.

Upozorenje: Kako bi se izbjegla opasnost uzrokovana nenamjernim resetiranjem termalnog prekidača, ovaj uređaj ne smije biti napajan putem vanjskog prekidača, poput tajmera, niti spojen na krug koji elektroprivreda redovito uključuje i isključuje.

UPOZORENJE - DRŽITE BATERIJE IZVAN DOSEGA DJECE

1. Gutanje može dovesti do ozbiljnih ozljeda već u roku od 2 sata ili smrti, zbog kemijskih opeklini i moguće perforacije jednjaka.
2. Ako mislite da su baterije možda progutane ili smještene u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć
3. Pregledajte uređaje i provjerite je li pretinac za baterije pravilno osiguran, npr. je li vijak ili drugi mehanički pričvršćivač zategnut. Nemojte koristiti ako pretinac nije siguran.

UPOZORENJE: Nema očitih simptoma

Nažalost, nije očito kada je gumb ili baterija za kovanice zaglavljena u djetetovom jednjaku (cijev za hranu).

Nema specifičnih simptoma povezanih s tim. Dijete može:

- kašljem, gušim se ili slinim često;
- čini se da imaju želučane smetnje ili virus;
- biti bolestan;
- pokazuju na grlo ili želudac;
- imaju bol u trbuhu, prsima ili grlu;
- biti umoran ili letargičan;
- biti tiši ili privrženiji nego inače ili na neki način "nisu svoji";
- gube apetit ili imaju smanjen apetit; i
- Ne želim jesti čvrstu hranu/ne mogu jesti čvrstu hranu.

Ovakvi simptomi variraju ili variraju, bol se pojačava pa zatim povlači.

Specifičan simptom konzumacije gumba i kovanice je povraćanje svježe (jarko crvene) krvi. Ako dijete to učini, odmah potražite medicinsku pomoć.

Nedostatak jasnih simptoma razlog je zašto je važno biti oprezan s "ravnim" ili rezervnim gumbnim ili kovanicama u kući i proizvodima koji ih sadrže.



WARNING

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.



Tehničke specifikacije

Električna ocjena

Volti: 240 V, 50 Hz

Vrsta žarulje: LED

Snaga: 1800-2000 W

Raspon radnih temperatura: -20 do 40°C Odobrenja
certificirana za zadovoljavanje IEC standarda

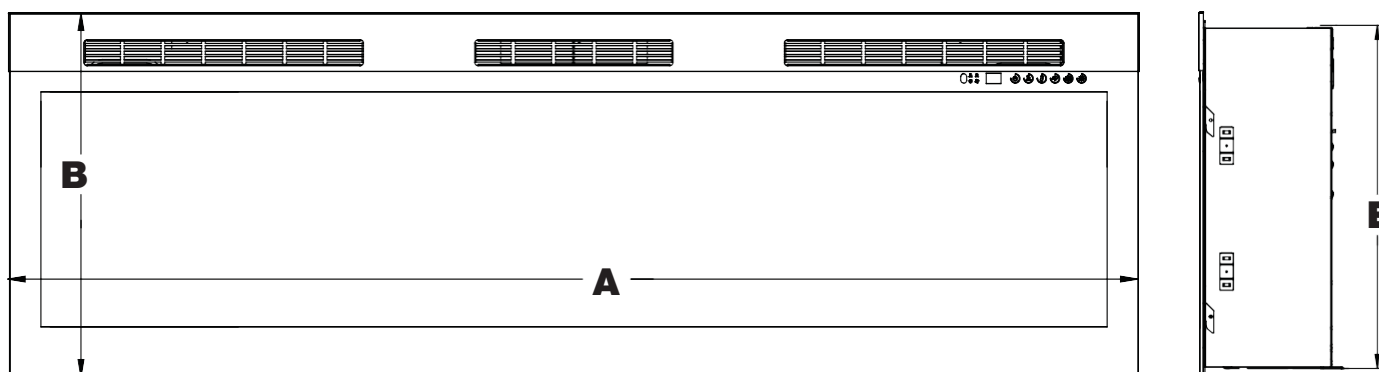
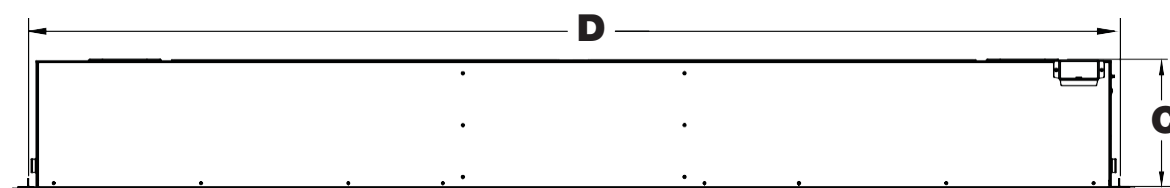
Ožičenje: Plug-in

! **NAPOMENA:** Potreban je krug od 10 A, 240 Volti. Preferira se namjenski krug, ali nije nužan u svim slučajevima. Poseban krug bit će potreban ako nakon instalacije osigurač iskoči ili osigurač redovito pregori dok grijač radi. Dodatni uređaji na istom krugu mogu premašiti nazivnu struju osigurača.

⚠ **UPOZORENJE:** Električne instalacije utičnica moraju biti u skladu s lokalnim građevinskim propisima i drugim važećim propisima kako bi se smanjio rizik od požara, električnog udara ili ozljeda osoba.

Dimenzije proizvoda

Model	A	B	C	D	E
SEN50	1277 mm	495 mm	181 mm	1229 mm	463 mm
SEN60	1533 mm	495 mm	181 mm	1482 mm	463 mm

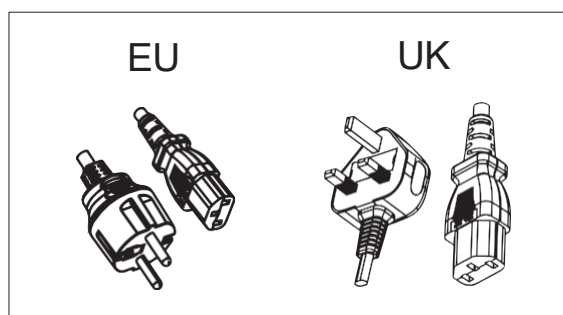
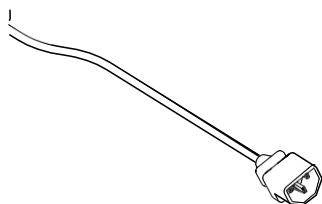


Ugradnja

Električna instalacija

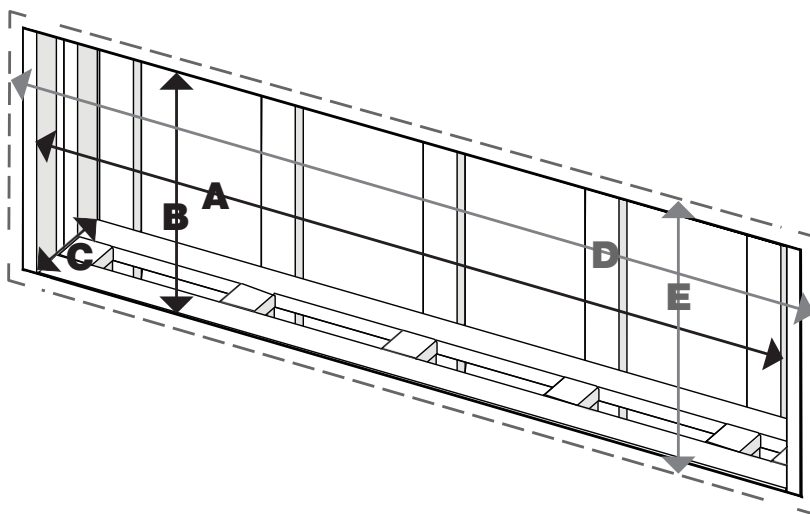
- ⚠ UPOZORENJE:** Ugradnja električnog kamina mora biti u skladu s važećim lokalnim i/ili nacionalnim električnim propisima i zahtjevima komunalnih usluga. Koristite odgovarajući kabel kako biste zadovoljili lokalne i nacionalne električne propise za nazivnu potrošnju energije.
- ⚠ UPOZORENJE:** Ovaj grijač nije namijenjen za korištenje s produžnim kabelom. Spojite kabel izravno u odgovarajuću uzemljenu utičnicu u zidu.

Uz kamin su priložena dva napojna kabela (EU ili UK opcija). Instaliraj odgovarajući kabel za napajanje ako je pogrešan set ugrađen na uređaj.



Raspored

1. Cirkulacija zraka: Provjerite postoji li prostor za cirkulaciju zraka ispod uređaja i najmanje 13 mm iza njega.
 2. Zatvorite propuhe i otvore: Ako ugrađujete uređaj u postojeći otvor kamina, zapečatite sve propuhe i otvore ne-vlaknastim izolacijskim materijalom kako biste spriječili padanje ostataka dimnjaka na uređaj. Nemojte instalirati u postojeći otvor kamina koji je sklon vlazi.
- ⚠ PAŽNJA:** Nemojte postavljati kamin izravno na tepih ili slične površine koje mogu ograničiti protok zraka.
1. Dimenzije otvaranja: Postavite uređaj u otvor s minimalnim dimenzijama sljedećih dimenzija:



Proizvod	Otvarajuća dimenzija			Dimenzija prednjeg stakla	
	A	B	C	D	E
SEN50	1241 mm	469 mm	230 mm	1277 mm	495 mm
SEN60	1495 mm	469 mm	230 mm	1533 mm	495 mm

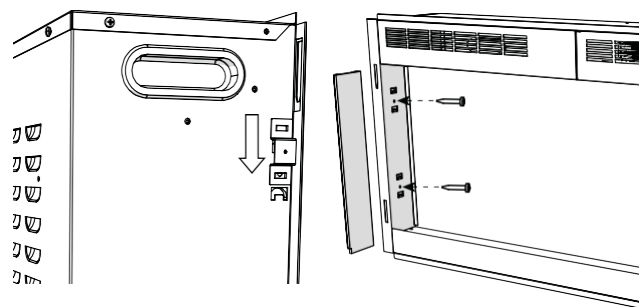
Ugradnja

Montaža

1. Pažljivo raspakirajte uređaj i pročitajte sve upute kako biste osigurali pravilan rad i postavljanje uređaja.
2. Koristite jednu od sljedećih opcija za osiguranje ložišta:
 - A. Ako se postavlja u otvor, koristite opciju bočnog montaže.
 - B. Ako montirate uređaj na zid, koristite zidni nosač koji je dostavljen.

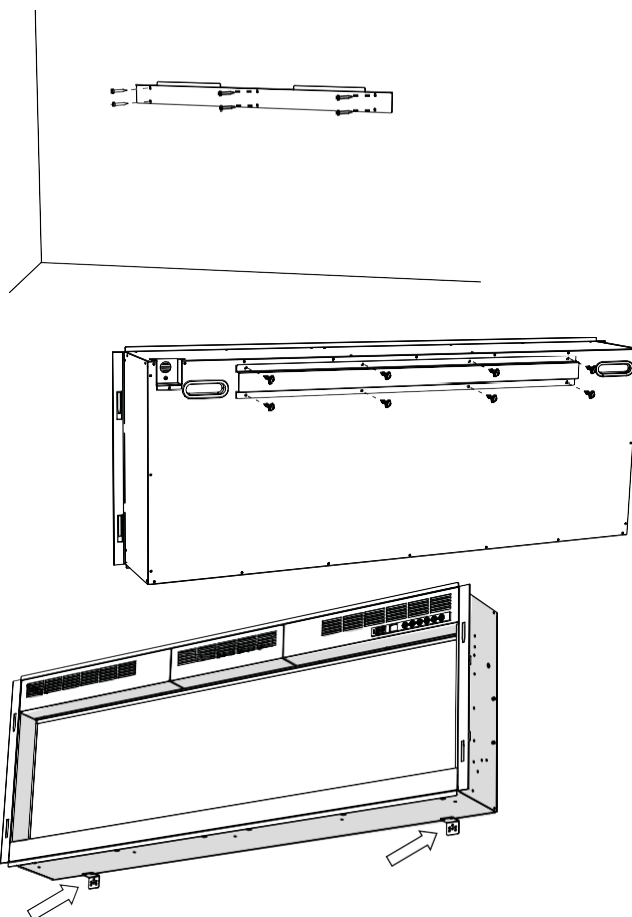
A. Opcija bočnog montiranja

1. Uklonite magnetske unutarnje bočne panele.
2. Pričvrstite nosače za montažu sa svake strane ložišta.
3. Poravnajte prednji dio ložišta (bez prednjeg stakla i bočnih panela) s prednjom stranom otvora.
4. Pričvrstite ložište za okvir vijcima kroz montažne nosače.
5. Kad je ložište osigurano, ponovno postavite bočne panele.



B. Postavljanje na zid

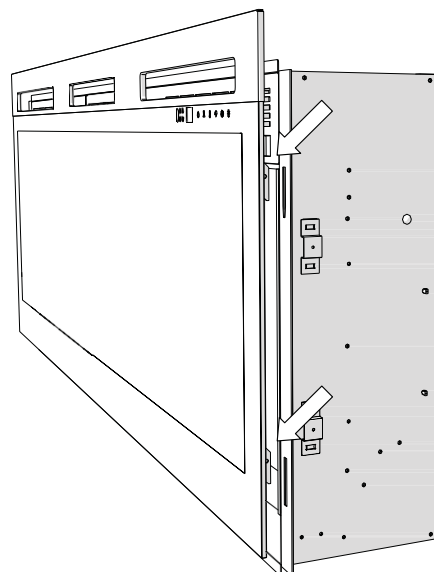
1. Odredite prikladan zid za postavljanje kamina. Pobrinite se da ga podupiru grede i/ili drugi odgovarajući nosači.
2. Osigurajte zidni nosač na željenom mjestu (ravna strana uz zid).
3. Pričvrstite drugi dio zidnog nosača na stražnji dio kamina (utori na dnu).
4. Pažljivo postavite uređaj na zidni nosač, pazeći da pravilno stoji.
5. Pričvrstite kamin za zid pomoću priloženih L-nosača kako se ne bi mogao podići s nosača zida.



Ugradnja

Ugradnja prednjeg stakla

1. Razbijeno staklo: Pažljivo rasporedite isporučene komade prevrtnog stakla u žar ložišta. Postavljanje trupaca: Postavite drvo iznad spremnika goriva.
2. Uklonite prozirnu plastičnu foliju s opruge i provjerite da opruga nije oštećena nakon montiranja motora bez prednjeg stakla. Izbjegavajte dodirivanje opruga rukama nakon skidanja plastične folije.
3. Raspakirajte prednje staklo i provjerite jesu li kukice na staklu ravne i nisu oštećene.
4. Poravnajte kukice na staklu s rupama na motoru. Umetnite četiri kukice u rupe i pustite da staklo sklizne do donjeg ruba rupa.
5. Pobrinite se da je prednje staklo sigurno pričvršćeno.



Rad

	Snaga	Pritisni za uključivanje ili isključivanje uređaja (standby). Kad se uređaj ponovno uključi, zadržat će prethodno korištene postavke (osim timera).
	Toplina	Pritisnite tipku za grijanje da biste mijenjali funkcije: niska toplina, visoka toplina, hladan protok zraka, isključeno. Zaslon će prikazivati "Lo" (niska toplina), "Hi" (visoka temperatura) ili "Cb" (hladni protok zraka). Nakon dvije sekunde prikazat će se sobna temperatura. Ikona grijanja na dodirnoj ploči bit će upaljena kada je jedna od postavki grijanja aktivna. Koristite ikonu Temperatura za podešavanje termostata.
	Temperatura	Pritisnite više puta za izmjenu temperaturnih postavki: 62°F do 92°F (17°C do 32°C). Pritisnite jednom za prikaz postavljene temperature. Bljesnut će 3 sekunde, a zatim prikazati sobnu temperaturu. Daljinski upravljač: Koristite tipke temperature + ili - za podešavanje temperature.
	Isključi Heat	Na dodirnoj ploči pritisnite i držite tipke za grijanje i temperaturu istovremeno ( + ) 5 sekundi kako biste isključili grijač. Za uključivanje grijača, ponovno pritisnite i držite iste tipke 5 sekundi. Kada je grijač onemogućen, "---" će se prikazati kada se pritisne gumb za temperaturu. Sve ostale kontrole će raditi normalno.
	°C ili °F.	Zaslon može prikazivati temperaturu u °C ili °F. Za prebacivanje između jedinica, istovremeno pritisnite i držite tipke Temperatura i Plamen ( + ) na dodirnoj ploči.
	Brzina plamena	Pritisnite gumb za izmjenu brzina plamena: minimalna (F1), srednja (F2) i maksimalna (F3).
	Teme boja	Pritisnite gumb više puta kako biste uključili/isključili medij i promijenili boje medija. Prikaz će prikazati temu (t0, t1, t2 itd.). Tema t0: Ponoćni način Tema t1: Medijska bijela Tema t2: Medijska crvena/narančasta Tema t3: Medijska plava Tema t4: Medijska ljubičasta Tema t5: Medijska zelena Tema t6: Prism način rada (ciklus boja)
	Plamen	Pritisnite gumb za uključivanje ili gašenje plamena i mijenjajte 13 boja plamena.
	Tajmer	Pritisnite gumb više puta kako biste postavili tajmer za spavanje u koracima od 0,5 sati, od 0,5 sati do 8 sati. Pritisnite ponovno da prikazete preostalo vrijeme na tajmeru. Napomena: Kada je timer aktivan, lampica timera će se upaliti.
	Svjetlina	Pritisnite gumb za promjenu svjetline plamena: visoko, srednje ili nisko.

Povezivanje s aplikacijom

Preuzmite aplikaciju

1. Preuzmite aplikaciju "Glen Dimplex Connect" iz trgovine aplikacija.
2. Omogućite usluge lociranja na svom mobitelu.
3. Provjerite je li vaš mobitel povezan na WiFi.

Prijava

1. Registrirajte se putem e-maila ili broja mobitela.
2. Slažete se s Politikom privatnosti, Korisničkim ugovorom, Izjavom o privatnosti djece i popisom za dijeljenje informacija trećih strana.
3. Unesite verifikacijski kod.

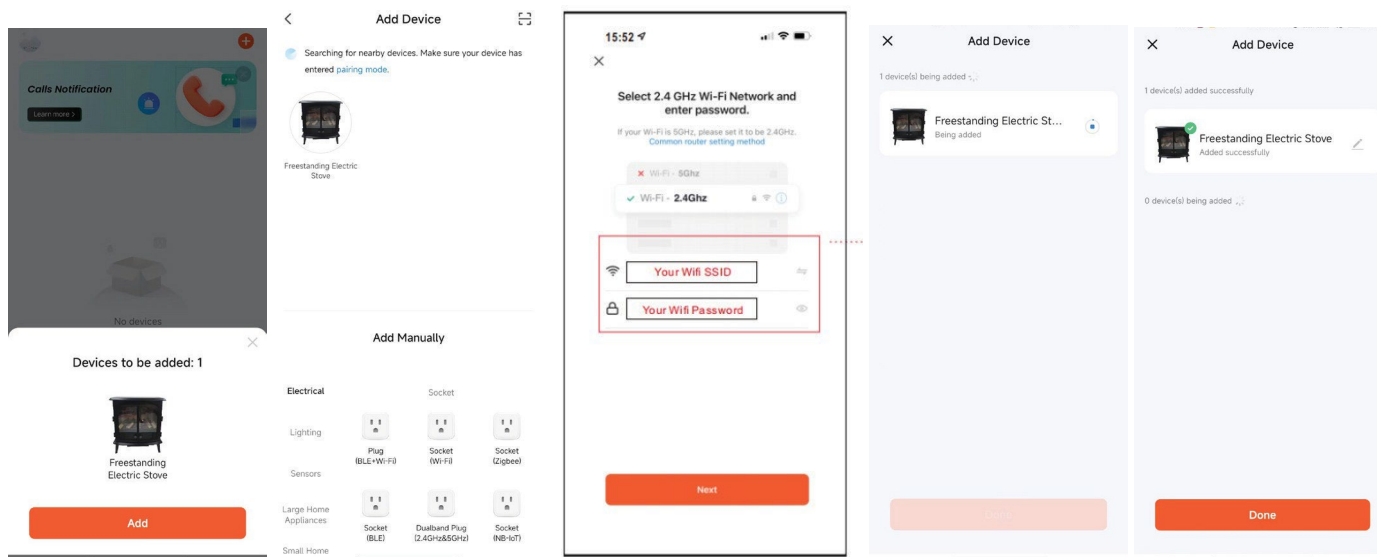
Dodaj uređaj

Nakon što kreirate svoj račun, prijavite se i kliknite "Dodaj uređaj".

Postoje tri načina dodavanja vašeg kamina: Bluetooth, način "Polako treperi" ili način "Brzo treptaj".

Metoda 1: Bluetooth

1. Na kaminu pritisnite  gumb 5 sekundi; plavi WiFi indikator će treptati.
2. Kliknite "Dodaj" kad vidite svoj uređaj.
3. Unesite ime i lozinku za WiFi, zatim kliknite "Dalje" za uparivanje uređaja.
4. Plavi WiFi indikator će se upaliti kad se uređaj spoji.

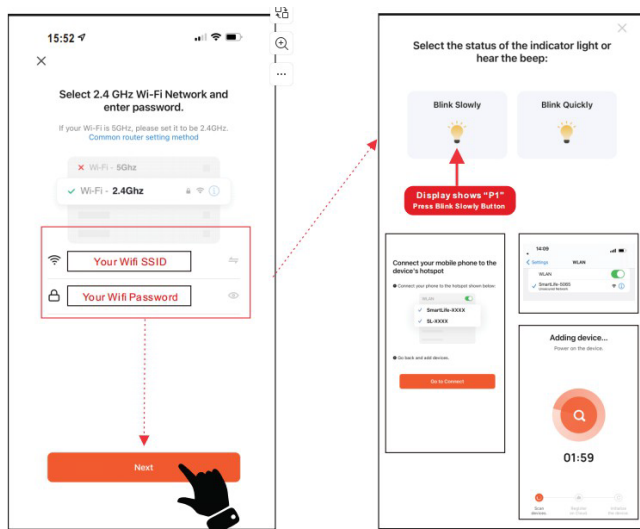


Prikazane slike služe isključivo u ilustrativne svrhe. Stvarni izgled aplikacije, uključujući boje, tekst i izgled, može varirati ovisno o vašem uređaju i verziji softvera.

Povezivanje s aplikacijom

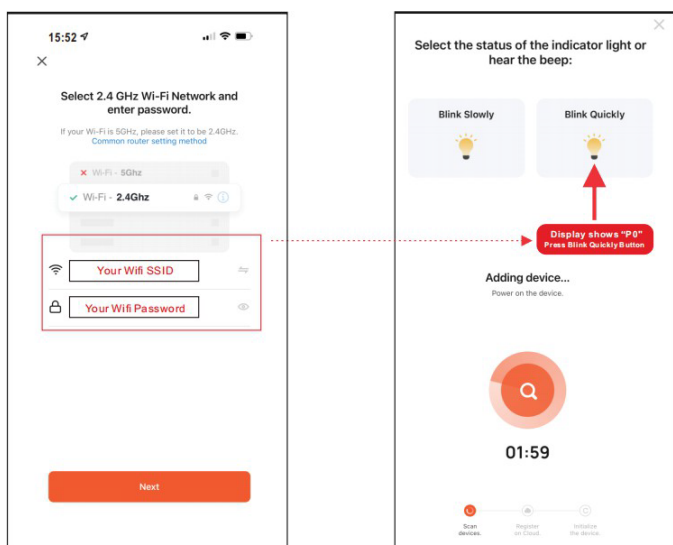
Metoda 2: Dodajte ručno u načinu "Blink Slowly"

1. Na kaminu pritisnite  gumb 5 sekundi; plavi WiFi indikator će treptati.
2. Otvorite aplikaciju na svom mobitelu i unesite ime i lozinku za WiFi.
3. Kliknite "Sljedeće" za uparivanje uređaja.
4. Kliknite "Blink Slowly" za povezivanje uređaja. Plavi WiFi indikator će se upaliti kad se uređaj poveže.



Metoda 3: Dodajte ručno u načinu "Blink Quickly"

1. Na kaminu pritisnite  gumb 5 sekundi; plavi WiFi indikator će treptati.
2. Otvorite aplikaciju na svom mobitelu i unesite ime i lozinku za WiFi.
3. Kliknite "Sljedeće" za uparivanje uređaja.
4. Kliknite "Blink Quickly"; za povezivanje uređaja. Plavi WiFi indikator će se upaliti nakon što se uređaj spoji.



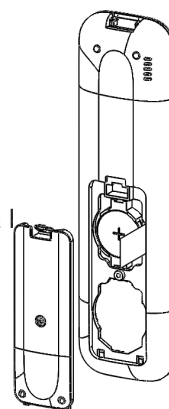
Održavanje

Zamjena baterije

1. Uklonite vijak na poklopcu baterije pomoću Philips odvijača.
2. Pritisnite jezičak i izvucite ga kako biste oslobodili pretinac za baterije na dnu daljinskog upravljača.
3. Ispravno ugradite jednu bateriju od 3 volta (CR2032 [dulji vijek trajanja] ili CR2025) u spremnik za l
4. Umetnite pretinac za baterije i pričvrstite ga vijkom.



Baterije se moraju pravilno reciklirati ili zbrinuti. Provjerite kod lokalne vlasti ili trgovca za savjete o recikliranju u vašem području.



Resetiranje prekidača za isključivanje temperature

Ako se grijač pregrije, automatski prekidač će ga isključiti. Neće se ponovno uključiti bez resetiranja. Za resetiranje prekidača, isključite uređaj ili isključite krug i pričekajte 5 minuta prije nego što ga ponovno uključite.

Opće održavanje

Redovito pregledavajte električno ložište, ovisno o uvjetima, i u minimalnim godišnjim intervalima. Uklonite prašinu i čistite vlažnom krpom po potrebi.

⚠ OPREZ: Osim ugradnje i čišćenja opisanih u ovom priručniku, ovlašteni servisni predstavnik trebao bi obavljati sve ostale servise.

⚠ UPOZORENJE: Isključite napajanje isključivanjem iz struje i pustite grijač da se ohladi prije nego što pokušate bilo kakvo održavanje ili čišćenje kako biste smanjili rizik od požara, električnog udara ili ozljeda.

Ako imate problema s ložištem, molimo kontaktirajte mjesto kupnje.

Jamstvo

Vaš proizvod je zajamčen na dvije godine od datuma kupnje. U tom razdoblju obvezujemo se besplatno popraviti ili zamijeniti ovaj proizvod pod uvjetom da je instaliran i korišten u skladu s ovim propisima Upute. Vaša prava prema ovom jamstvu su dodatna uz vaša zakonska prava, koja zauzvrat nisu pogođena ovim jamstvom.

Ako vam je potrebna podrška nakon prodaje ili pomoć s ovim proizvodom, naš tim za korisničku podršku dostupan je za pomoć. Možete nas kontaktirati putem naše web stranice www.dimplexfires.com/support. Molimo zadržite svoj račun kao dokaz o kupnji.

Recikliranje

Na kraju korisnog vijeka električnog proizvoda, ne smije se odlagati s kućnim otpadom. Molimo reciklirajte tamo gdje postoje objekti. Provjerite kod lokalne vlasti ili trgovca savjete o recikliranju u vašoj zemlji.



© Glen Dimplex Flame
Europe

Millbrook House,
Grange Drive,
Hedge End,
Southampton,
SO30 2DF

Glen Dimplex Europe Limited

Airport Road,
Cloghran,
okrug Dublin,
K67 VE08,
Irska